

**Н.С. Тихонравов**

**Сочинения**

**Том 3. Часть 2. Русская литература XVIII и XIX  
вв**

УДК 304  
ББК 60.5  
Н11

Н11 **Н.С. Тихонравов**  
Сочинения: Том 3. Часть 2. Русская литература XVIII и XIX вв / Н.С. Тихонравов – М.: Книга по Требованию, 2014. – 432 с.

**ISBN 978-5-458-02306-1**

Сочинения Н.С. Тихонравова. Том 3. Часть 2. Русская литература XVIII и XIX вв. - Приложения.

**ISBN 978-5-458-02306-1**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2014  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Вторая часть III тома сочинений Н. С. Тихонравова служит дополненіемъ первой части: она также касается русской литературы XVIII и XIX вв., но заключаетъ въ себѣ работы болѣе мелкія, библіографическіе отрывы, статьи, найденныя въ рукописяхъ въ неконченномъ и неотдѣланномъ видѣ; за этимъ слѣдуютъ нѣкоторыя студенческія работы Тихонравова; заканчивается же томъ тремя статьями по всеобщей литературѣ. Въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ въ началѣ каждой статьи сдѣланы указанія, была ли статья напечатана и гдѣ, или же она ваята изъ рукописей.

Студенческія сочиненія и статьи по всеобщей литературѣ печатались подъ редакціей А. Е. Грузинскаго.

Въ концѣ приложенъ указатель личныхъ именъ по всему изданію указатель этотъ составленъ Н. А. Деревенскимъ.

1 декабря  
1898 г.

*В. Янушинъ.*

---



## ОГЛАВЛЕНИЕ ВТОРОЙ ЧАСТИ ТРЕТЬЕГО ТОМА.

	<i>Стр.</i>
Кн. А. Д. Кантемиръ . . . . .	1
О Смирдинскомъ изданіи сочиненій Ломоносова . . . . .	5
Матеріалы для біографіи Ломоносова. . . . .	24
Кирыакъ Кондратовичъ . . . . .	32
А. П. Сумароковъ. . . . .	34
Замѣтки по поводу Смирдинскаго изданія русскихъ авторовъ . . .	38
Новыя свѣдѣнія о Н. И. Новиковѣ и членахъ Компаніи типографической. . . . .	49
„Опытъ историческаго словаря о россійскихъ писателяхъ“ Новикова	57
Замѣтка о рѣдкой книгѣ. . . . .	79
Московскій Университетскій Благородный пансіонъ. . . . .	85
Н. И. Гнѣдичъ. . . . .	100
Д. В. Дашковъ и графъ Д. И. Хвостовъ . . . . .	139
Объ изданіи сочиненій К. Н. Батюшкова . . . . .	147
О пребываніи В. А. Жуковскаго въ Университетскомъ Благородномъ пансіонѣ. . . . .	149
Изъ біографіи В. А. Жуковскаго. . . . .	162
Замѣчанія на статью г. Гаевского о Дельвигѣ. . . . .	169
Разборъ „Библіографическихъ замѣтокъ“ г. Гаевского о сочиненіяхъ Пушкина и Дельвига. . . . .	174
Пушкинъ и Гоголь. . . . .	182
Замѣтки о словарѣ, составленномъ Гоголемъ. . . . .	196
Вибліографическія поправки и дополненія къ статьѣ „Нѣсколько чертъ для біографіи Н. В. Гоголя“. . . . .	209
Лермонтовъ въ Москвѣ. . . . .	217
С. П. Шевыревъ. . . . .	220
В. И. Григоровичъ. . . . .	230
Н. И. Пироговъ въ Московскомъ университетѣ. . . . .	233
Рѣчь на юбилей Н. И. Пирогова. . . . .	241

	<i>Стр.</i>
Нѣсколько словъ по поводу статьи „Современника“ „Кай Валерій Катуллъ и его произведенія“. . . . .	244
Обзоръ переводовъ Гомера на русскій языкъ. . . . .	260
О заимствованіяхъ русскихъ писателей. . . . .	290
· Библиографическія замѣтки. . . . .	358
Шекспиръ. . . . .	371
Дантъ . . . . .	386
Указатель именъ. . . . .	391

---

## КН. А. Д. КАНТЕМИРЪ.

Предисловіе къ неизданной сатирѣ его <sup>1)</sup>.

Изученіе исторіи русской словесности начала XVIII столѣтія не иначе можетъ принести благотворные плоды, какъ при ближайшемъ знакомствѣ съ рукописями того времени. Книги, напечатанныя въ царствованіе Петра Великаго и въ ближайшее къ нему время, далеко не исчерпываютъ собою разнообразнаго содержанія тогдашней литературы, которая какъ бы чуждалась изобрѣтенія Гуттенберга, оставалась на старинномъ положеніи и распространялась болѣе въ рукописяхъ, какъ и свѣтская литература XVII вѣка, такъ что только послѣ полнаго по возможности изученія ихъ можно будетъ представить вѣрную картину умственнаго движенія во время реформы и рѣшить существеннѣйшіе вопросы въ исторіи новой русской литературы. Время общихъ фразъ, скороспѣлыхъ и безотчетныхъ приговоровъ надъ неизслѣдованнымъ, почти нетронутымъ матеріаломъ начинаетъ проходить; строго-историческое изслѣдованіе его раскроетъ намъ преемственность явленій

---

<sup>1)</sup> [Замѣтка эта въ видѣ предисловія къ „Неизданной сатирѣ кн. А. Д. Кантемира“ напечатана Тихонравовымъ вмѣстѣ съ самою сатирой въ „Библиографическихъ Запискахъ“, 1858 г., № 3; въ журналѣ замѣтка занимаетъ страницы 65—69. Сообщение это было напечатано и отдѣльными оттисками, М., 1858, 16 стр. — Сатира, напечатанная впервые Тихонравовымъ и снабженная имъ примѣчаніями, помѣщается теперь въ Собраніи сочиненій Кантемира подъ названіемъ IX сатиры: „Къ солнцу. На состояніе свѣта сего“. См. „Сочиненія, письма и избранные переводы кн. А. Д. Кантемира“, изданіе П. А. Ефремова, Спб., 1867 года, т. I, стр. 177 — 187. Сатира „Къ солнцу“ по другому списку напечатана г. Брайловскимъ въ „Журналѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія“, 1892 г., № 7. — Въ началѣ шестидесятыхъ годовъ Тихонравовъ по порученію Общества любителей россійской словесности приготовлялъ изданіе сочиненій и переводовъ Кантемира, но эта работа, какъ и многія другія, не была доведена имъ до конца. Въ V томѣ Лѣтописей Русской Литературы и Древностей Тихонравовъ сообщилъ стихи Кантемира, посвященные Теофану Прокоповичу въ отвѣтъ на его элегію. *Ред.*]

нашей литературы и ту тѣсную связь, которая существуетъ между русскою литературою XVII и XVIII вѣковъ. Исторія нашего театра, нашей науки и образованности, нашей повѣствовательной литературы начала XVIII в. находятъ себѣ ближайшее объясненіе въ XVII в.: въ его школахъ воспитались писатели, ученые начала прошлаго столѣтія, и наслѣдіе, оставленное XVII вѣкомъ, еще долго продолжало жить и оказывать свою силу. Мы надѣемся въ скоромъ времени подробно развить эту мысль при разборѣ нѣкоторыхъ фактовъ литературы и образованности русской XVIII в., теперь же скажемъ нѣсколько словъ о неизданныхъ произведеніяхъ Кантемира.

Еще въ 1806 г. митрополитъ Евгеній замѣтилъ, что въ Александроневской академической библіотекѣ „есть списокъ сатиръ Кантемира, въ такомъ видѣ, въ какомъ онѣ *прежде* сочинены отъ автора, и также съ примѣчаніями“<sup>1)</sup>. Но эта первая редакція Кантемировыхъ сатиръ до сихъ поръ не напечатана и мало извѣстна нашимъ ученымъ<sup>2)</sup>, хотя и представляетъ любопытнѣйшія данныя для оцѣнки писателя, который „хѣритъ не лѣнился“, „надолго тетрадь, написавши, въ ящикъ пряталъ, писалъ и чистилъ потѣмъ“<sup>3)</sup>. Подробныя предисловія и мелкія стихотворенія, внесенныя въ сборники сатиръ первой редакціи, прибавляютъ не одну новую черту къ біографіи и исторіи литературной дѣятельности Кантемира.

Онъ воспитался въ духѣ схоластической поэзіи и школьной пѣники XVII вѣка. Десяти лѣтъ говоритъ онъ *Слово панегирическое великомученику Димитрію Селунскому*<sup>4)</sup>; позднѣе обмѣнивается силлабическими виршами съ Теофаномъ Прокоповичемъ и перелагаетъ такимъ же размѣромъ псалмы или пишетъ подражанія имъ<sup>5)</sup>. Знакомство, хотя и не об-

1) „Другъ Просвѣщенія“, 1806 г., часть IV, стр. 255.

2) [Послѣ напечатанія замѣтки Тихонравова въ тѣхъ же „Библіографическихкихъ Запискахъ“ помѣщены сообщенія Аванасьева о первоначальной редакціи сатиръ Кантемира; впервые эта первоначальная редакція появилась въ изданіи П. А. Ефремова 1867 г. *Ред.*]

3) Сат. VIII, ст. 19, 40, 41.

4) Рукопись моей библіотеки; рукопись Синодальной библіотеки, № 4.

5) Въ рукописи Императорской Публичной библіотеки (XIV, Q, 6) находится стихотвореніе Теофана Прокоповича (напечатанное безъ имени автора въ Письмовникѣ Курганова, 1777 г., стр. 304) — подъ заглавіемъ: *Плачетъ пастушокъ въ долгомъ несчастіи*. Оно начинается такимъ образомъ:

Коли дождусь я весела ведра  
И дней красныхъ,  
Коли явится милость прещедра  
Небесъ ясныхъ? etc.

Прямо за нимъ слѣдуетъ: „Князя Антиоха Кантемира *Epodos consolatoria Ad oden Pastoris Pimini, sortem gregis sub tempestatem deplorantis*.

На горахъ нашихъ, Пиминие славный  
Съдинами!

ширное, съ литературными произведеніями древней и новой Европы воспитываетъ въ немъ смѣлую мысль пересадить на русскую почву формы, выработанныя исторіею европейской поэзіи. „Въ нихъ нѣтъ ничего примѣтнаго (пишетъ Кантемиръ о своихъ эпиграммахъ), кромѣ новости своей, понеже до сихъ поръ на нашемъ языкѣ, чаю, эпиграммы не писаны“<sup>1)</sup>. Его переводы изъ древнихъ и новыхъ писателей представляютъ интересную борьбу несложившагося литературнаго языка съ легкимъ стихомъ Анакреона, Горация или съ обработаннымъ слогомъ Фонтенеля<sup>2)</sup>. Молодому русскому посланнику тяжелы оказываются оковы

Ни свирѣлю тебѣ кто равный,  
 Ни стадами.  
 На рожку ль поешь, или на сопѣли  
 Хвалу Богу.  
 Стихомъ ли даешь промежду дѣлы  
 Радость многу;  
 Забывши травы, къ ней же изъ млада  
 Научены.  
 Стоять—овцы и козлиць стада  
 Удивлены.  
 Сенька и Оедька когда пѣснь пѣли  
 Предъ тобою,  
 Какъ не мазаны двери скрипѣли  
 Вѣтчиною etc.

Любопытна между прочимъ насмѣшка надъ виршами Симеона Полоцкаго. За этимъ стихотвореніемъ слѣдуетъ подражаніе Кантемирову псалму 36 (Кто любитъ Бога, не ревнуй лукавымъ) и *Metaphrasis psal. 72*, въ которомъ слѣдующіе стихи напоминаютъ извѣстное сравненіе первой сатиры 1729 года:

Аще изъ земли престануть рѣки  
 Истекати,  
 И начнутъ моря брегъ свой великій  
 Преступати,  
 А падше небо землю покріеть  
 Всю звѣздами,  
 Воздухъ въ огонь пришедъ воасвирѣѣеть  
 Молніями:  
 То ниже тогда благость Вышвяго  
 Многомоцна  
 Предасть праведна въ рудѣ грѣшнаго  
 Безпомощна etc.

(Ср. съ этимъ ст. 101—106 первой напечат. сатиры).— [См. соч. Кант., I, 283]

<sup>1)</sup> Изъ незадачныхъ остатковъ собственноручныхъ сатиръ Кантемира, находившихся въ Погодинскомъ древлехранилищѣ. О нихъ см. „Москвитянинъ“ 1841 г., № 1. Въ числѣ этихъ же автографовъ уцѣлѣла и его *Ода I къ императрицѣ Аннѣ въ день Ея рожденія* [Соч. Кант. I, 304].

<sup>2)</sup> Изъ Погодинскаго древлехранилища поступили въ Публичную бібліотеку: *Анакреонта Тейца пѣсни съ Греческаго переведены и потребными историческими примѣчаніями изъяснены трудами Князя Антиоха Кантемира. Въ*

схоластицизма съ его кантами, псалмами, симфоніями, панегириками; чувство правды и дѣйствительности беретъ въ немъ верхъ надъ школьною піитикою; онъ стремится къ простотѣ, къ истинности изображенія. „Четвертую сію сатиру (пишетъ Кантемиръ) авторъ всѣмъ своимъ сочиненіямъ предпочиталъ за *простоту слога*“. Этой простоты и правдивости онъ старался не покинуть и въ поэмѣ своей „Петриада“<sup>1)</sup>, гдѣ, впрочемъ, также историческая истина входитъ иногда въ странныя сдѣлки съ правилами піитики о героической поэмѣ...

Сатира заимствована нами изъ сборника сатиръ первой редакціи, принадлежащаго Императорской Публичной библіотекѣ (XIV, О, 2; по Толстовск. каталогу отдѣл. VI, № 4). Переписчикъ былъ, вѣроятно, малороссъ<sup>2)</sup>. Изъ всѣхъ произведеній Кантемира, который являлся съ своей сатирой вездѣ, гдѣ терніе и плевелы старины мѣшали свободному росту просвѣщенія, ни одна, можетъ быть, не проникнута такимъ скорбнымъ негодованиемъ, какъ это не удостоившееся печати произведение. Историческія примѣчанія и лучшей комментарій къ ней—сочиненія Посопкова, св. Дмитрія Ростовскаго, Теофана Прокоповича и др., а также и указы первой половины XVIII в., внесенные въ Полное Собраніе Законовъ.

*Лондонъ. 1736 году.* Въствѣ съ ними въ одномъ переплетѣ находится: *Таблица Кевіка Філософа или изображеніе житія человеческого, переведено съ Французскаго Княземъ Антіохомъ Кантемиромъ въ Москву. Лѣта Христова 1729.* Въ Публичной библіотекѣ (XIV, О, 1) находится, кромѣ того, рукопись: *Писма Квинта Горація Флакка. Переведены съ Латинскихъ на Русскіе стихи, и примѣчаніями изъяснены въ Парижѣ 1742.* [См. соч. Кант., I, 340; II, 384 и I, 385].

<sup>1)</sup> Въ вышеупомянутой рукописи Публ. библ. XIV, О, 6 находится *Петриада или описаніе стихотворное смерти Петра Великаго Императора всероссійскаго. Книга 1.* Кантемиръ успѣлъ написать только первую книгу своей поэмы; она оканчивается тѣмъ, что —

... Странгурію, пріавъ власть въ вредъ намъ ей данну,  
Устремися на Петра и видя прерванну  
Неволю свою, гордо смѣеть обладати  
Тѣмъ, ему же скипетръ всего міра можно бѣ дати.

[Соч. Кант., I, 297—304].

<sup>2)</sup> Замѣчательно, что эта сатира попалась намъ только въ одномъ изъ десяти извѣстныхъ намъ сборниковъ сатиръ первой редакціи (Имп. Публ. библ. XIV, О, 2; XIV, О, 22; XIV, О, 19; XIV, F, 8; XIV, F, 3; Востоковскій сборникъ, принадлежащій той же библ.; Снегиревскій сборникъ въ дровле-хранилищѣ Погодина; сборникъ Императорскаго Московскаго университета; сборникъ моей библ. и др.). Наконецъ, въ Имп. Публ. библиотекѣ находятся (XIV, О, 24) *Копіи съ одимнатцати писемъ отъ Князя Кантемира, бывшаго во Франціи, писанныхъ къ одной тамошней же госпоже, объ которой онъ не упомянулъ, во оставшихъ съ техъ своихъ къ ней писемъ отпускахъ.* Въ Румянцевскомъ музеѣ (см. Описаніе Востокова, стр. 277, 278) хранятся въ копіяхъ донесенія его русскому двору и высочайшіе къ нему рескрипты во время посольства его въ Лондонъ и Парижъ.

## О СМІРДИНСКОМЪ ИЗДАНИИ СОЧИНЕНІЙ ЛОМОНОСОВА <sup>1)</sup>.

### I.

Изданіе „Полнаго собранія сочиненій русскихъ авторовъ“ принесло и приноситъ несомнѣнную пользу всѣмъ занимающимся исторіею литературы; несмотря на всѣ свои недостатки и пробѣлы, оно заслуживаетъ искренней благодарности, удовлетворяя одной изъ самыхъ важныхъ потребностей людей, спеціально посвятившихъ себя разработкѣ исторіи литературы. На эти-то пробѣлы и недостатки изданія г. Смирдина хотимъ мы обратить вниманіе читателей, тѣмъ болѣе, что эта сторона его не была оцѣнена до сихъ поръ журналами, которые взяли на себя трудъ рассмотреть *сочиненія* нѣкоторыхъ писателей, изданныя

---

<sup>1)</sup> [Три статьи „О Смирдинскомъ изданіи сочиненій Ломоносова“ напечатаны были въ литературномъ отдѣлѣ „Московскихъ Вѣдомостей“ 1852 г., №№ 46, 47, 74. Подъ послѣдней статьей помѣта: „12 іюня 1852 г.“ Статьи эти были отпечатаны и тремя отдѣльными оттисками.—Тихонравовъ много занимался Ломоносовымъ; кромѣ его юбилейной рѣчи (см. ч. 1 тома III, стр. 1) и двухъ статей, помѣщаемыхъ въ этой части (см. дальше—„Матеріалы для біографіи Ломоносова“), имъ были напечатаны еще произведенія Ломоносова: „Судъ російскихъ письменъ“ и пр. въ „Москвитянинѣ“ 1852 г., № 10, отд.-IV, стр. 1—4; „Записки Ломоносова къ Штелину“ о лѣтописяхъ русской литературы древностей, I, 193; „Письмо Ломоносова къ Шувалову“ въ „Весѣдахъ въ О. Л. Р. С.“, III, 72—86); письмо Ломоносова къ Шувалову Тихонравовъ сообщилъ также академику Бямерскому для его „Матеріаловъ для біографіи Ломоносова“. Въ 1865 г., кромѣ университетской рѣчи (III, ч. 1, стр. 1), Тихонравовъ прочелъ въ Обществѣ Л. Р. Сл. сообщеніе—„Ломоносовъ въ исторіи русскаго образованія“, но оно не было напечатано и не сохранилось въ рукописи.—Въ предисловіи къ I тому послѣдняго академическаго изданія сочиненій Ломоносова (изданіе пока не окончено, I томъ—1891 г., II—1893 г., III—1895 г.) редакторъ академикъ М. И. Сухомлиновъ благодаритъ Н. С. Тихонравова за содѣйствіе, оказанное имъ этому изданію. *Ред. J.*

Смирдинымъ, а не самое *изданіе*. Едва ли можно говорить, какъ важны библиографическіе труды въ дѣлѣ разработки исторіи литературы, особенно у насъ, гдѣ почти ни одинъ писатель не изданъ какъ слѣдуетъ. Прежде чѣмъ произносить судъ надъ писателемъ, опредѣлять значеніе его дѣятельности, нужно напередъ изучить *все*, что вышло изъ-подъ пера его; тогда только сужденіе о немъ не будетъ одностороннимъ и шаткимъ, потому что тогда только будетъ имѣть подъ собою твердое основаніе. Смотри съ этой точки зрѣнія на изданіе г. Смирдина, мы замѣтимъ въ немъ многіе и многіе недостатки. Указать ихъ, восполнить нѣкоторые (пробѣлы изданія: вотъ наша цѣль, какъ мы сказали. Но прежде скажемъ о прежнихъ изданіяхъ сочиненій Ломоносова, потому что объ нихъ нѣтъ вѣрныхъ извѣстій ни у Евгенія, ни у Сопикова и др.

Первое изданіе сочиненій Ломоносова вышло, по Сопикову <sup>1)</sup>, въ 1751 году; оно ограничилось, по его словамъ, только первою книгою. Второе изданіе такъ описываетъ профессоръ Перевощиковъ: „Хотя университетская типографія устраивалась медленно, однако въ теченіе 1756—1757 успѣли въ ней напечатать первый томъ сочиненій Ломоносова и Поповскаго переводъ „Опыта о человѣкѣ“, соч. Поппе. Обѣ книги напечатаны четкимъ и красивымъ шрифтомъ, на весьма хорошей бумагѣ и съ виньетами, изъ которыхъ находящаяся на заглавномъ листѣ сочиненій Ломоносова выгравирована искусно: она представляетъ Аполлона, сидящаго съ лирою у подножія Парнасса, на верху котораго видны храмъ и крылатый пегасъ. Это изданіе сочиненій Ломоносова названо *вторымъ съ прибавленіями*. Въ немъ содержатся: предисловіе о пользѣ книгъ церковныхъ въ Россійскомъ языкѣ, десять одъ духовныхъ, двѣнадцать торжественныхъ, сорокъ четыре надписи, шесть словъ публичныхъ и письмо о пользѣ стекла. Къ нему приложены двѣ рѣчи, говоренныя въ торжественномъ собраніи Академіи Наукъ, сентября 6-го, дня 1755 года, первая астрономомъ Гришевымъ о суточномъ и годичномъ паралаксахъ, вторая же Эпинусомъ о сходствѣ электричества съ магнетизмомъ. Обѣ рѣчи печатаны въ С.-Петербургѣ“ <sup>2)</sup>. Это извѣстіе не совсѣмъ полно. Жаль, что г. Перевощиковъ не показалъ, въ какомъ именно году изданъ этотъ томъ сочиненій Ломоносова. По Сопикову, онъ вышелъ въ 1757 году; Штелинь <sup>3)</sup> говоритъ подъ 1758 годомъ: „всѣ его (Ломоносова) прежнія сочиненія въ стихахъ и прозѣ были въ этомъ году напечатаны въ Москвѣ, въ двухъ томахъ, въ 4-ку“. Кто правъ, Штелинь или Сопиковъ? Кажется, послѣдній, потому что второй томъ изданія (втораго съ прибавленіями), который мы имѣли подъ руками, вышелъ въ 1759 году. Заглавіе его слѣдующее: *Собранія*

<sup>1)</sup> Опытъ Россійской Библиографіи, III, стр. 358, № 6032.

<sup>2)</sup> См. Черты изъ исторіи Импер. Московскаго университета, „Московскій Городской Листокъ“, 1847 г., № 16, стр. 63.

<sup>3)</sup> „Москвитянинъ“, 1851, № 2, стр. 209.